



medemagruppen



Bruksanvisning Tom 4 Duo Combi

Kjære kunder,

TOM 4 DUO Combi er en flerfunksjonell sportsvogn for funksjonshemmede barn. Vognen er utformet for både korte og lange trilleturer. Vognens design, og særlig konstruksjonen av seter og ramme, er rangert blant de beste i sin kategori. TOM 4 DUO COMBI er utformet slik at brukeren kan velge blant et stort utvalg av fastspenningsutstyr. TOM 4 DUO COMBI er laget for barn med et vidt spekter og grader av funksjonshemming. Les bruksanvisningen nøye før du bruker vognen første gang. Hvis du er i tvil om hvordan du skal bruke produktet etter å ha lest bruksanvisningen, er du velkommen til å kontakte Medema Norge AS. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

MERKNADER OM SIKKERHET

- Les hele denne bruksanvisningen før du tar i bruk vognen.
- Av sikkerhetshensyn er det nødvendig å kontrollere at alle låseenheter (håndtakets foldemekanisme, setelåser og spaker for å justere sete og rygg) er strammet til og låst, før vognen tas i bruk.
- Ledsageren må være kjent med hvordan vognen brukes. Ved tvil må han/hun lese denne bruksanvisningen.
- Påse alltid at barnet har det komfortabelt, og at klær og tepper osv. ikke henger løst så de kan settet seg fast i hjulene, før avgang.
- Ta alltid parkeringsbremsen på når vognen står i ro, og når du tar barnet inn og ut av vognen.
- Tipp aldri vognen fremover ved en fortauskant.
- Vognen MÅ IKKE brukes som et bilsete for barn i bil eller buss (med eller uten ekstrautstyr).
- Ledsageren må ta forholdsregler mot brannrisiko. Finn ut hvor nødutgangene er i bygget, og forsikre deg om at du forstår prosedyrene i tilfelle brann.
- Ikke la barn leke med eller henge på vognen.
- Ikke bruk vognen på en måte den ikke er designet for.
- Påse at barnet ikke er i nærheten av bevegelige deler før du gjør justeringer.
- PATRON Bohemia a.s. er ikke ansvarlig for bruk av annet ekstrautstyr enn det som leveres av selskapet.
- Vær konsentrert når du triller vognen, så du unngår farlige situasjoner eller kollisjoner.
- Påse at barnet ikke er i nærheten av bevegelige deler når du justerer sete og rygg. Unngå plutselige, ukontrollerbare bevegelser.
- Ved endring av seteretningen må seteenheten være tom, dvs. barnet kan ikke sitte i vognen.
- Ikke la barnet klatre inn og ut av vognen uten hjelp.
- Ta alltid parkeringsbremsene på når barnet skal inn og ut av vognen.
- Ikke overbelast vognen med flere barn, varer eller annet ekstrautstyr enn det som leveres av PATRON Bohemia a.s.
- Påse at barna alltid har korrekt festet og justert fastspenningsutstyr, og at sikkerhetsbøylen er korrekt festet. Ledsagerne må vite hvordan de skal feste, justere og løsne ekstrautstyr.
- Ikke stå på benstøttene.
- Vær konsentrert når du bruker og manøvrerer vognen, så du ikke skader barna, deg selv eller andre personer.
- PATRON Bohemia a.s. er ikke ansvarlig for tap eller skader forårsaket av feil manøvrering og bruk av produktet.

ADVARSLER

1. VESKER SOM FESTES TIL HÅNDTAKET, PÅVIRKER VOGNENS STABILITET!
2. LA ALDRI BARNET VÆRE UTEN TILSYN!
3. ANBEFALT LUFTRYKK: foran/bak – 230/230 kPa
4. HOLD FINGRENE BORTE FRA TELESKOPMEKANISMEN MENS DU JUSTERER!
5. FEST ALLTID RAMMETREKK FØR DU TAR I BRUK VOGNEN! (når ekstrastyr benyttes)
6. FEST ALLTID BORRELÅSEN PÅ BENSTØTTEN FØR DU TAR I BRUK VOGNEN! (når ekstrastyr benyttes)



BRUKERENS MAKSVEKT



MAKS BÆREEVNE FOR VOGNEN

BRUKE VOGNEN

Åpne understellet – Sett det sammenfoldede understellet med hjulene på bakken. Åpne understellet ved å stille deg mellom bakhjulene og holde godt fast i håndtaket. Beveg håndtaket opp og bakover til håndtakets foldemekanisme er låst i posisjon. Kontroller at mekanismen er i låst posisjon ved å bevege håndtaket oppover. Understellet må ikke begynne å slå seg sammen. Fest alltid borrelåsen på benstøtten før du tar i bruk vognen!
PASS PÅ SÅ DU IKKE KLEMMER FINGRENE NÅR DU ÅPNER UNDERSTELLET.

Feste setet med kjøreretningen – Plasser setet i understellets setefester. Kontroller at skruene er strammet godt til. Gjør det samme med det andre setet.

Feste setet mot kjøreretningen – Plasser setet mot kjøreretningen ved å bruke samme prosedyre som over, bortsett fra at du dreier setet 180°, slik at ryggen vender fremover. Setene kan plasseres med/mot kjøreretningen, uavhengig av hverandre.

Justere setevinkelen – Hold fast setet. Løsne spaken for å justere setet, og still inn ønsket seteposisjon. Stram til spaken. Vri spaken loddrett i sikker posisjon ved å dra og rotere.

Justere dybden på setet og benstøtten – Barnet kan ikke sitte i vognen når du skal justere dybden på setet og benstøtten. Løsne begge skruene for å justere setedybden, begge fingerskruene under setet samt skruen for å justere dybden på benstøtten. Still inn dybden på setet ved å dra eller skyve. Stram til alle justeringsskruene og fingerskruene.

Justere rygghøyden – Løsne og ta av alle skruene for å justere rygghøyden. Still inn høyden på ryggen ved å løfte den opp eller skyve den ned. Skru på igjen og stram til alle justeringsskruene.

Felle ned ryggen – Hold fast ryggen. Løsne spaken for å felle ned ryggen, og still inn ryggen i ønsket posisjon. Stram til spaken.

Justere høyden på benstøtten – Hold benstøtten. Løsne skruene for å justere høyden på benstøtten. Still inn benstøtten i ønsket posisjon, og stram til de to justeringsskruene. Vri de små håndtakene i sikker posisjon ved å dra og rotere dem.

Justere vinkelen på benstøtten – Trykk ned begge knappene på omdreingsleddet for benstøtten samtidig, og juster vinkelen på benstøtten. Slipp begge knappene, og still inn benstøtten i ønsket posisjon. La omdreingsleddene gå i lås.

Bruke parkeringsbremsen – Ta på bremsen ved å trykke bremsepedalen helt ned. Når du vil ta av bremsen, trykker du på bremsens koblingsstang (se bilde 1).

Sikkerhetsbøyle – Fest sikkerhetsbøylen ved å plassere begge endene i fordyppningene på begge sider av setet samtidig. Når du vil ta ut sikkerhetsbøylen, trykker du på utløserknotten og løfter opp sikkerhetsbøylen.

Sette barnet i vognen – Påse at parkeringsbremsen er på. Hvis du justerer benstøtten slik at den er sammenslått og så langt under setet som mulig, blir det enklere å sette barnet i vognen (se bilde 2). Om mulig plasserer du ryggen på vognen mot en vegg eller ubevegelig gjenstand (en annen person kan også hjelpe deg å holde vognen stødig). Sett barnet varsomt ned i vognen, fest alt fastspenningsutstyr og sikkerhetssøylen, og juster benstøtten slik at den er komfortabel for barnet. Barnet må alltid føle seg komfortabel i vognen.

Ta barnet ut av vognen – Påse at parkeringsbremsen er på. Hvis du justerer benstøtten slik at den er sammenslått og så langt under setet som mulig, blir det enklere å ta barnet ut av vognen (se bilde 2). Om mulig plasserer du ryggen på vognen mot en vegg eller ubevegelig gjenstand (en annen person kan også hjelpe deg å holde vognen stødig). Løsne alt fastspenningsutstyr og sikkerhetsbøylen, og løft barnet varsomt ut av vognen.

Manøvrere over fortauskanter eller enkle trappetrinn

Ned: Trill forhjulene til fortauskanten, hold godt fast i håndtaket, og vipp vognen bakover. Balanser den på bakhjulene, og trill den til fortauskanten. Senk vognen ned fortauskanten på bakhjulene. Tipp aldri vognen fremover ved en fortauskant.

Opp: Trill forhjulene til fortauskanten. Hold godt fast i håndtaket, vipp vognen bakover, og plasser forhjulene på toppen av fortauskanten. Plasser bakhjulene nede ved fortauskanten, og løft vognen opp.

Gå i trapper

- Bruk ramper og heiser når disse er tilgjengelig.
- Unngå om mulig trapper. Hvis det ikke finnes noe alternativ, må du sørge for at minst én person kan hjelpe til.
- Ikke prøv å bære vognen opp eller ned en trapp med mindre du vet at du og hjelperen har kontroll, og at dere håndterer vekten av barna og vognen.
- Når dette pågår, må det være god balanse mellom ledsageren og hjelperen, og begge må ha et fast grep om vognen.
- Ledsageren må til enhver tid ha hendene på kjørehåndtaket.
- Hvil jevnlig.

- Ikke løft vognen etter sikkerhetsbøylene eller benstøttene når dere går ned trapper. Plasser vognens forhjul på linje med øverste trinn. Vipp håndtaket bakover, og skyv vognen fremover til bakhjulene er på linje med det øverste trinnet. Hjelperen står foran, stabiliserer og senker vognen ved å gripe tak i rammen foran. Bær, og senk bakhjulene ned trinnet. Fortsett

trinn for trinn til dere er helt nede (se bilde 3). Når dere går opp trapper, plasserer dere bakhjulene på linje med nederste trinn. Vipp vognen bakover, og løft til neste trinn. Hjelperen står foran, stabiliserer og løfter vognen ved å gripe tak i rammen foran. Fortsett trinn for trinn til dere er helt oppe (se bilde 4).

Folde sammen vognen – Still benstøtten i vannrett posisjon. Fold sammen fotplatene, og ta av sikkerhetsbøylene.

Skyv ryggene så langt fremover mot setebasene som mulig. (Det anbefales å ta ut overflødig fastspenningsutstyr for å redusere størrelsene på den sammenfoldede vognen). Løft den bevegelige delen på håndtakets foldemekanisme, løft foldemekanismens sikkerhetsklemme, og skyv håndtaket fremover mot forhjulene (se bilde 5 og 6).

TA AV PARKERINGSBREMSEN NÅR DU FOLDER SAMMEN VOGNEN!

Ta av setet – Hvis du vil demontere setet, bruker du utløsermekanismen under setet og løfter setet. Setet må være helt tomt.

Det er bare mulig å feste bærebag på forbindelsesledd og clip-A-go-adaptere med modellen Tom 4 Duo-Combi.

Folde sammen understellet – Før du folder sammen understellet, må du ta av setene. Løft foldemekanismens bevegelige del, løft sikkerhetsklemmen på foldemekanismen, og skyv håndtaket fremover mot forhjulene (se bilde 5 og 6).

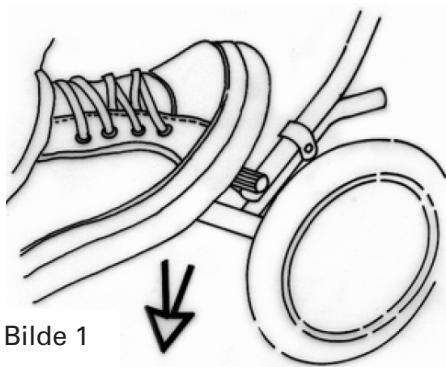
TA AV PARKERINGSBREMSEN NÅR DU FOLDER SAMMEN VOGNEN!

Setestoff

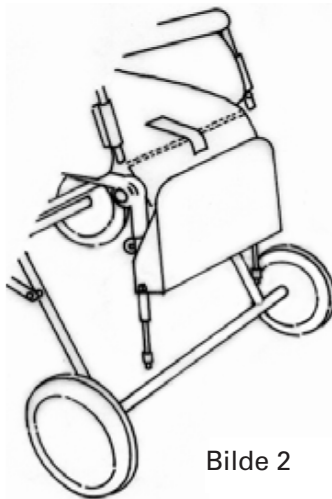
Seteputene kan tas av og vaskes på 40 grader.

Ryggpute – Ta på trekket ved å dra det over ryggens øverste kant. Sett den nederste delen av trekket inn i åpningen mellom ryggen og setebasen. Fest den nedre delen av trekket med borrelås (velcro på baksiden av ryggen).

Sete- og sidepute – Dra putene på sidene, og fest ved hjelp av velcro.



Bilde 1



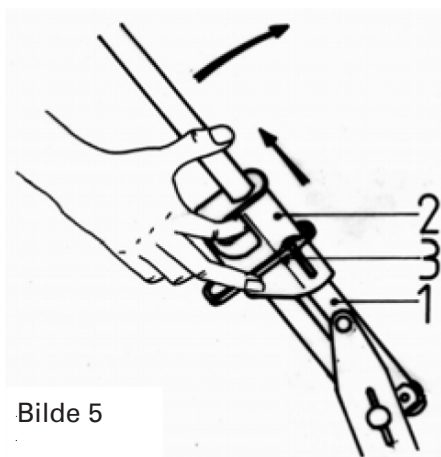
Bilde 2



Bilde 3



Bilde 4



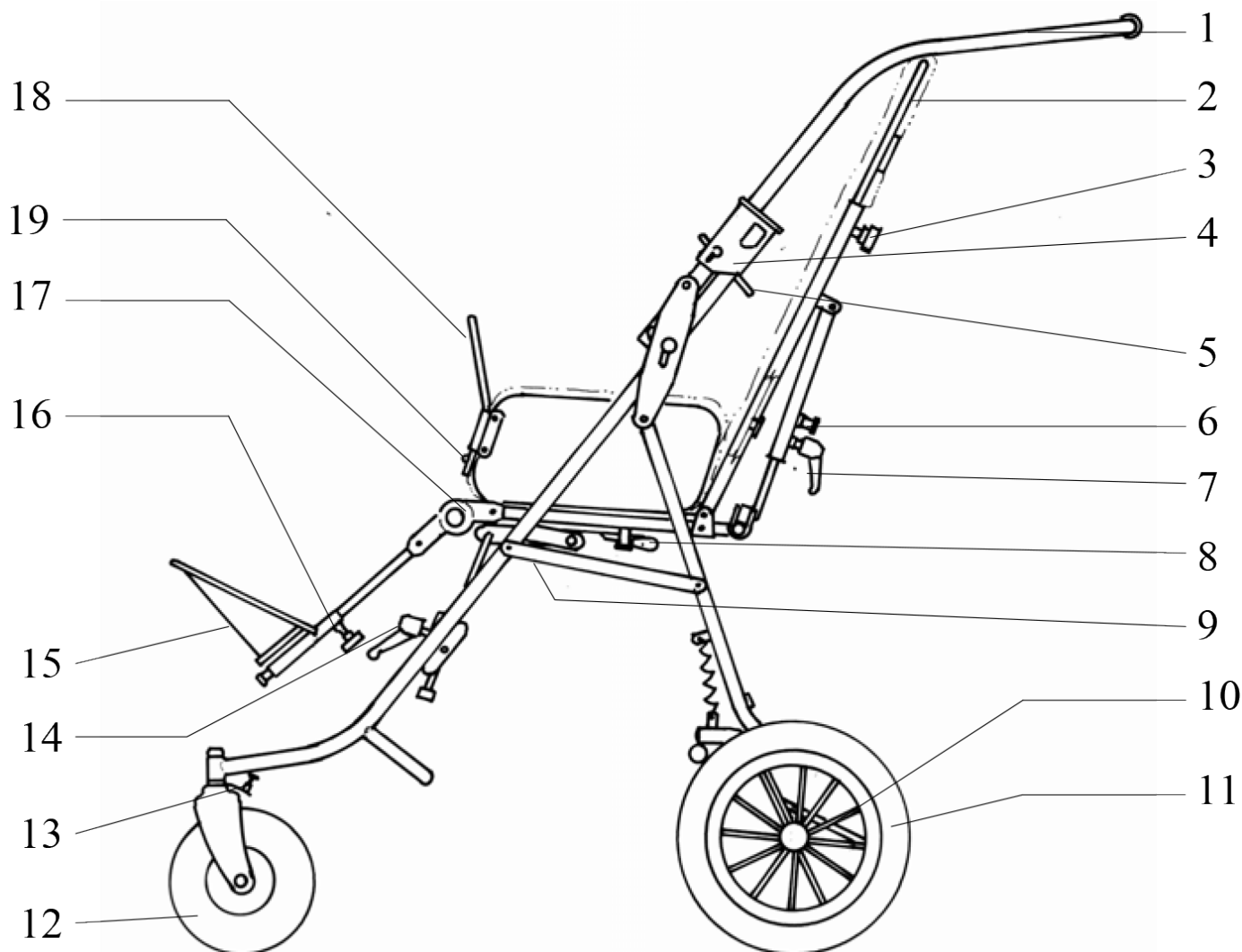
Bilde 5



Bilde 6

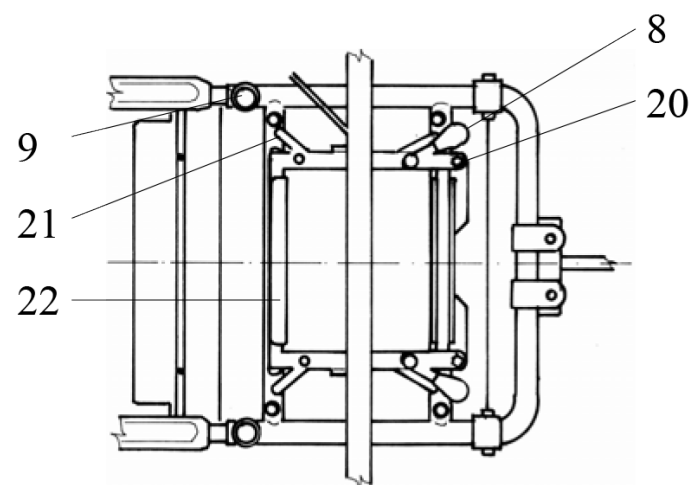
	T4X MINI	T4X Standard	
Rygghøyde (mm)	445–595	combi	510–650
Setedybde (mm)	210–310	combi	270–350
Setebredde (mm)	260/300	combi	240/280/340
Sete til benstøtte (mm)	140–280	combi	200–350
Ryggvinkel	0–180°	0–180°	0–180°
Setevinkel	+/-27°	+/-27°	+/-27°
Total lengde (mm)	1020	1020	1020
Total bredde (mm)	980	980	980
Total høyde / med håndtak (mm)	1050	1050	1050
Total vekt (kg)	28	28	28
Maks. bæreevne (kg)	60	60	60
Lengde på sammenfoldet vogn (mm)	900	900	900
Bredde på sammenfoldet vogn (mm)	1040	1040	1040
Høyde på sammenfoldet vogn (mm)	530	530	530
Anbefalt lufttrykk (kPa) – for-/bakhjul	200/230	200/230	

SKJEMATISK FREMSTILLING



BESKRIVELSE

1. Håndtak
2. Rygg
3. Skruer for å justere rygg høyde
4. Håndtakets foldemekanisme
5. Sikkerhetsklemme for foldemekanisme
6. Sikkerhetslås ved nedfelling av rygg
7. Spake for å felle ned rygg
8. Spake for å låse sete
9. Mutter for å justere setedybde
10. Parkeringsbremse
11. Bakhjul
12. Forhjul
13. Retningslås på forhjul
14. Spake for å felle ned rygg
15. Benstøtte
16. Skruer for å justere benstøtte
17. Skruer for å justere høyde på benstøtte
18. Utløserknott for sikkerhetsbøyle
19. Sikkerhetsbøyle



20. Sikkerhetslås for setelås
21. Sideholder for setets forbindelsesledd
22. Frontlås for setets forbindelsesledd

VEDLIKEHOLD AV VOGNEN

- Sportsvognen holder høy standard, og med korrekt bruk og vedlikehold er du garantert mange års problemfri bruk.
- Undersøk jevnlig foldemekanismen på håndtaket, festeanordningene til sikkerhetsbøylen, låseenheter, transport sikringen, benstøtten, fester og sikkerhetsklemmen på foldemekanismen for å påse at de er sikre, rene og fungerer som de skal.
- Bremseser, hjul, dekk er slitedeler og bør om nødvendig skiftes ut av et servicesenter godkjent av vognleverandøren.
- Vi anbefaler at vognen kontrolleres jevnlig.
- Hvis vognen er skadd eller har behov for reparasjoner, er bare det godkjente servicesentre som har tillatelse til å utføre dette. Ta eventuelt kontakt med kundeavdelingen til PATRON Bohemia a.s. for produktinformasjon.
- Bare reservedeler fra PATRON Bohemia a.s. kan brukes på denne vognen.
- Hvis deler på vognen skulle bli stive eller vanskelige å operere, må du påse at dette ikke forårsakes av smuss. Påfør et lett lag spraysmøremiddel, f.eks. WD 40 (ikke bruk olje eller fett). Påse at smøremiddelet trenger inn mellom komponentene, men ikke overdriv sprayingen, da dette kan føre til at det samler seg opp smuss. Tørk av overflødig smøremiddel. Jevnlig smøring av bevegelige deler vil forlenge livet til vognen og gjøre det enklere å slå den opp og folde den sammen.
- Sørg for å gjøre deg kjent med hvordan vognen fungerer. Den skal alltid være enkel å slå opp og folde sammen. Hvis den ikke er det, må du ikke utøve press på de ulike mekanismene. Les bruksanvisningen.
- Hjul og plast- og metalleder kan rengjøres med en svamp og varmt vann tilsatt et mildt rengjøringsmiddel.
- Setetrekket kan vaskes for hånd eller i maskin (maks. 40 °C).
- Rengjør aldri med slipende, ammoniakkbaserte, blekemiddelholdige eller alkoholbaserte rengjøringsmidler.
- Hvis vognen har vært utsatt for fuktighet, tørker du av den med en myk klut og lar den stå oppslått på et varmt og tørt sted.
- Oppbevar vognen på et tørt, sikkert sted.

GARANTISKJEMA

Siste inspeksjon:

Navn:

Underskrift:

Identifikasjonsmerke:

Garantivilkår:

1. Produktet skal utelukkende brukes til det formålet det er tiltenkt, og brukeren må følge instruksjonene i bruksanvisningen.
2. Produktet skal brukes, rengjøres og oppbevares i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen.
3. Garantien dekker ikke feil forårsaket av overbelastning av produktene, tilsiktet skade, uautoriserte endringer av enheten og/eller ekstrautstyr samt naturlig slitasje av deler, særlig smuss og skade på trekket, slitasje på plastdeler, bremsler, dekkprofil og punktering av dekk.
4. Garantikravet må benyttes i virksomheten hvor produktet ble kjøpt, eller i et godkjent serviceverksted.
5. Korrekt utfylt garantiskjema og kopi av kjøpsdokumentet må legges ved når garantikravet fremsettes.
6. Kravprosessen kan igangsettes når produktet i sin helhet sendes inn i den originale emballasjen, godt innpakket og beskyttet mot skade. Eieren er pålagt å levere produktet grundig rengjort og i god hygienisk stand i samsvar med generelle hygienekrav. Eieren kan ikke forvente eller be selger utføre grunnleggende vedlikehold eller rengjøring av produktet under kravprosessen.
7. Garantiperioden er ikke ensbetydende med bruksperioden, dvs. den perioden der produktet, når det brukes og ved likeholdes korrekt i henhold til egenskaper, formål og konstruksjon, kan brukes på en tilfredsstillende måte.
8. Verken produsent eller produsentens representant er ansvarlig for tap eller skader forårsaket av endringer eller bruk av produktet som er i strid med instruksjonene i bruksanvisningen.
9. Garantien opphører når brukeren ikke følger instruksjonene i bruksanvisningen eller produsentens anbefalinger om hvordan produktet skal oppbevares og vedlikeholdes, eller når en annen part enn de godkjente servicesentrene utfører service på produktet, eller når identifikasjonsmerket ikke er festet på vognen og i garantiskjemaet



medemagruppen